

## PRODUCT OVERVIEW



## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS:

Before use please note the following safety precautions. Failure to comply may be dangerous and cause damage to your mobile electronic devices.

- The power bank unit contains an internal 4000mAh lithium polymer battery. Upon initial use or after a prolonged period of storage, fully charge the unit before use. The unit will reach its maximum performance after 2 or 3 full charging and discharging cycles.
- Using an incorrect power adaptor or USB cable could cause damage to both your mobile devices and the Power Bank.
- Do not submerge in water or expose to adverse weather conditions.
- Avoid dropping the device.
- Keep the device away from fire and high temperatures.
- Keep the device out of reach of children.

## SPECIFICATIONS:

Capacity: 4000mAh (14,8 Wh) / 3.7V – Lithium Polymer Battery.

Input: DC 5V / 1000mA.

Output 1: DC 5V / 1000mA. Output 2: DC 5V / 1000mA.

Battery Life: More than 500 charging cycles.

Electric charge indicator: 4 LEDs

Solar charge indicator: 1 LED.

Emergency Led Light.

ON/OFF Button.

Micro USB cable included.



## INSTRUCTIONS:

**Indicator light:** During the electric charging process of the power bank the blue lights of the charge indicator will start to flash. As the charging process is completing the lights will start to remain solid. When a mobile device is connected to the power bank the indicator lights will appear, according to the charge level available on the unit. During the charge transmission, the power of the portable charging device will decrease and the lights on the charge indicator will start to disappear indicating the remaining charge capacity available. Every light represents 25% of the total charge.

**Note:** The battery of your power bank will not get completely discharged during the charging process of your mobile device. It will stop charging but you could still use the emergency light.


During the solar charging process of the power bank, the green indicator light will remain on. If the solar panel does not receive any form of light, the indicator light will remain off.

**Emergency led light:** Press twice  button to switch on/off the emergency light.

- Charging the portable power device: Connect the micro USB connector cable to the (INPUT) port on the portable charger.
- Charging mobile devices: Connect the USB cable to the mobile device using the appropriate connector. Connect the other end of the USB cable to the  port of the portable charger.
- Press the  button to see the power status of the portable charger
- Remove the USB cable at the end of each process

This item is in conformity with the following standards:

- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
- Electromagnetic Compatibility (EMC) - Directive 2014/30/EU

 This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary  
Distributor's web site: <https://andapresent.com>  
Distributor's electronic address: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registration number: 01-09-276783  
Made in China



## TERMÉK ÁTTEKINTÉS



## FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. A nem rendeltetés szerű használat veszélyes lehet, és kárt okozhat az elektromos készülékekben.

- A belső tápegység 4.000mAh lítium-polimer akkumulátort tartalmaz. Az első használatkor vagy hosszabb tárolási idő után tölts fel teljesen az egységet. A készülék maximális teljesítményét 2 vagy 3 teljes töltési és kisütési ciklus után érheti el.
- A helytelen tápegység vagy USB-kábel használata kárt okozhat mind a mobilkészülékben, mind a power bankban.
- Ne merítse vízbe, vagy ne tegye ki kedvezőtlen időjárási körülményeknek.
- Ne ejtse le a készüléket.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és magas hőmérséklettől.
- Tartsa távol a készüléket gyerekektől.

## TECHNIKAI ADATOK:

Kapacitás: 4000mAh (14,8 Wh) / 3.7V – Lítium-polimer akkumulátor.

Bemenet: DC 5V / 1000mA.

Kimenet 1: DC 5V / 1000mA. Kimenet 2: DC 5V / 1000mA.

Az akkumulátor élettartama: Több, mint 500 töltési ciklus.

Elektromos töltésszjelző: 4 LED.

Napelem töltésszjelző: 1 LED.

Vészjelző LED lámpa.

ON/OFF gomb.

Micro USB kábelt tartalmaz.


## HASZNÁLAT:

**Töltésszjelző:** A Power Bank töltési folyamata közben a töltésszjelző kék fénye villogni kezd. A fény folyamatosan világít, ha a töltési folyamat befejeződött. Amikor egy mobil eszköz csatlakozik a power bankhoz, jelzőfények jelennek meg az egységen elérhető töltési szintnek megfelelően. A töltés során a hordozható töltőeszköz teljesítménye csökken, és a töltésszjelző lámpái el fognak aludni, jelezve a fennmaradó töltési kapacitást. Minden fény a teljes töltés 25%-át teszi ki.

**Megjegyzés:** A power bank akkumulátora nem fog teljesen lemerülni a mobil eszközök töltési folyamata során. Megáll a töltés, de a vészjelző lámpát még mindig tudja használni.


A power bank napelemes töltése folyamán, a zöld jelzőfény folyamatosan világít. Ha a solar panel nem kap semmilyen fényt, a jelzőfény nem világít.

**Vészjelző LED lámpa:** Nyomja meg kétszer a  gombot a vészvilágítás ki-/bekapcsolásához.

- A hordozható tápegység feltöltése: Csatlakoztassa a mikro USB kábel csatlakozóját a hordozható töltő bemeneti portjához.
- Mobilkészülök töltése: Csatlakoztassa az USB kábelt a mobilkészülékhez a megfelelő csatlakozóval. Csatlakoztassa az USB kábel másik végét a hordozható töltő (OUT) portjához.
- Nyomja meg a  gombot, hogy lássa a hordozható töltő energia szintjét.
- Távolítsa el az USB kábelt minden egyes folyamat végén.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:

- RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863
- Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (EMC) – 2014/30/EU

 Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságot.

VIGYÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország  
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>  
Forgalmazó e-mail címe: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Cégjegyzékszám: 01-09-276783  
Szármaszási ország: Kína

## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK BENUTZERHANDBUCH

### PRODUKTÜBERSICHT



#### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung kann gefährlich sein und zu Schäden an Ihren mobilen elektronischen Geräten führen.

- Die Powerbank enthält einen internen 4000-mAh-Lithium-Polymer-Akku. Laden Sie das Gerät bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung vor dem Gebrauch vollständig auf. Das Gerät erreicht seine maximale Leistung nach 2 oder 3 vollständigen Lade- und Entladezyklen.
- Die Verwendung eines falschen Netzadapters oder USB-Kabels kann sowohl Ihre mobilen Geräte als auch die Power Bank beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und setzen Sie es keinen ungünstigen Wetterbedingungen aus.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen.
- Halten Sie das Gerät von Feuer und hohen Temperaturen fern.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### SPEZIFIKATIONEN:

Kapazität: 4000mAh (14,8 Wh) / 3.7V - Lithium Polymer Akku.

Eingang: DC 5V / 1000mA.

Ausgang 1: DC 5V / 1000mA. Ausgang 2: DC 5V / 1000mA.

Lebensdauer der Batterie: Mehr als 500 Ladezyklen.

Elektrische Ladeanzeige: 4 LEDs

Solar-Ladeanzeige: 1 LED.

Led-Notleuchte.

ON/OFF-Taste.

Inklusive Micro-USB-Kabel.


#### ANLEITUNGEN:

Anzeigelicht: Während des elektrischen Ladevorgangs der Powerbank beginnen die blauen Lichter der Ladeanzeige zu blinken. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Lichter dauerhaft. Wenn ein mobiles Gerät an die Powerbank angeschlossen ist, leuchten die Anzeigelampen entsprechend dem verfügbaren Ladezustand des Geräts auf. Während des Ladevorgangs nimmt die Leistung des tragbaren Ladegeräts ab und die Lichter der Ladeanzeige beginnen zu erlöschen, was die verbleibende verfügbare Ladekapazität anzeigt. Jedes Licht steht für 25 % der Gesamtladung.

Hinweis: Der Akku Ihrer Powerbank wird während des Ladevorgangs Ihres Mobilgeräts nicht vollständig entladen. Er wird nicht mehr aufgeladen, aber Sie können das Notlicht weiterhin verwenden.


Während des Solarladevorgangs der Powerbank leuchtet die grüne Kontrollleuchte weiter. Wenn das Solarpanel kein Licht empfängt, bleibt die Anzeigelampe aus.

**Notfall-LED-Licht:** Zweimal drücken  um das Notlicht ein- und auszuschalten.

- Aufladen des tragbaren Ladegeräts: Schließen Sie das Mikro-USB-Anschlusskabel an den Anschluss (INPUT) des tragbaren Ladegeräts an.
- Aufladen von mobilen Geräten: Schließen Sie das USB-Kabel mit dem entsprechenden Anschluss an das mobile Gerät an. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den Anschluss des tragbaren Ladegeräts an.
- Drücken Sie die  Taste, um den Energiestatus des tragbaren Ladegeräts anzuzeigen.
- Entfernen Sie das USB-Kabel am Ende eines jeden Vorgangs.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen:

- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Richtlinie 2014/30/EU

 Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn

Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>

Elektronische Adresse des Vertriebspartners: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Zulassungsnummer: 01-09-276783

Hergestellt in China



## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK MANUEL DE L'UTILISATEUR

### APERÇU DU PRODUIT



#### IMPORTANTES PRECAUTIONS DE SECURITE :

Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité suivantes avant d'utiliser l'appareil. Une utilisation involontaire peut être dangereuse et peut endommager l'équipement électrique.

- L'alimentation interne contient une batterie lithium-polymère de 4 000 mAh. Chargez complètement l'appareil lors de la première utilisation ou après un stockage prolongé. L'appareil atteindra ses performances maximales après 2 ou 3 cycles complets de charge et de décharge.
- L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un câble USB inadéquat peut endommager l'appareil mobile et le banc d'alimentation.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou l'exposer à des conditions météorologiques défavorables.
- Ne pas laisser tomber l'appareil.
- Tenir l'appareil à l'écart du feu et des températures élevées.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

#### DONNÉES TECHNIQUES :

Capacité : 4000mAh (14.8 Wh) / 3.7V - Batterie au lithium-polymère.

Entrée d'alimentation : DC 5V / 1000mA.

Sortie 1 : DC 5V / 1000mA. Sortie 2 : DC 5V / 1000mA.

Durée de vie de la batterie : Plus de 500 cycles de charge.

Indicateur de charge électrique : 4 LED.

Indicateur de charge de la batterie solaire : 1 LED.

Lampe LED d'urgence.

Bouton ON/OFF.

Câble micro USB inclus.


#### UTILISATION :

Indicateur de charge : la lumière bleue de l'indicateur de charge commence à clignoter lorsque le Power Bank est en charge. Lorsque le processus de charge est terminé, la lumière s'allume en continu. Lorsqu'un appareil mobile est branché sur le power bank, les voyants s'allument en fonction du niveau de charge disponible sur l'appareil. Pendant la charge, la puissance de l'appareil portable diminue et les voyants de charge s'éteignent, indiquant la capacité de charge restante. Chaque voyant représente 25 % de la charge totale.

Remarque : la batterie du power bank ne sera pas complètement déchargée pendant le processus de charge de l'appareil mobile. Le chargement s'arrêtera, mais vous pourrez toujours utiliser la lampe de secours.

Pendant le processus de charge solaire du power bank, le voyant vert reste allumé en permanence. Si le panneau solaire ne reçoit pas de lumière, le voyant ne s'allumera pas.

Voyant DEL d'urgence : Appuyer deux fois sur la touche  pour allumer/éteindre la lampe de secours

- Pour charger l'alimentation portable : branchez le connecteur du câble micro USB dans le port d'entrée du chargeur portable.
- Charger des appareils mobiles. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur le port (OUT) du chargeur portable.
- Appuyer sur la touche  pour voir le niveau de puissance du chargeur portable.
- Déconnectez le câble USB à la fin de chaque processus.

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

- Directive RoHS 2.0 2011/65/EU et ses amendements ultérieurs (UE) 2015/863
- Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) - 2014/30/EU



Ce symbole sur l'emballage du produit et dans le mode d'emploi indique que l'appareil doit être éliminé séparément des déchets ménagers dans la collecte sélective à la fin de sa durée de vie. Ce symbole garantit que le matériau est correctement recyclé. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

AVERTISSEMENT : Il existe un risque d'explosion en cas d'utilisation d'une mauvaise pile. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.



Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie

Site web du distributeur: <https://andapresent.com>

Adresse électronique du distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numéro d'enregistrement: 01-09-276783

Fabriqué en Chine

## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK MANUALE UTENTE

### PANORAMICA DEL PRODOTTO



### IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

Prima dell'uso, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza. La mancata osservanza può essere pericolosa e causare danni ai dispositivi elettronici mobili.

- L'unità power bank contiene una batteria interna ai polimeri di litio da 4000 mAh. Al primo utilizzo o dopo un periodo prolungato di stoccaggio, caricare completamente l'unità prima dell'uso. L'unità raggiungerà le massime prestazioni dopo 2 o 3 cicli completi di carica e scarica.
- L'uso di un adattatore di alimentazione o di un cavo USB non corretto può causare danni sia ai dispositivi mobili sia al Power Bank.
- Non immergere il dispositivo in acqua e non esporlo a condizioni atmosferiche avverse.
- Evitare di far cadere il dispositivo.
- Tenere il dispositivo lontano dal fuoco e dalle alte temperature.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

### SPECIFICHE:

Capacità: 4000mAh (14,8 Wh) / 3.7V - Batteria ai polimeri di litio.

Ingresso: DC 5V / 1000mA.

Uscita 1: 5V DC / 1000mA. Uscita 2: 5V DC / 1000mA.

Durata della batteria: Oltre 500 cicli di ricarica.

Indicatore di carica elettrica: 4 LED

Indicatore di carica solare: 1 LED.

Luce di emergenza a LED.

Pulsante ON/OFF.


Cavo micro USB incluso.

### ISTRUZIONI:

Indicatore luminoso: Durante il processo di ricarica elettrica del power bank, le luci blu dell'indicatore di carica inizieranno a lampeggiare. Al termine del processo di ricarica, le luci inizieranno a rimanere fisse. Quando un dispositivo mobile è collegato al power bank, le spie appariranno in base al livello di carica disponibile sull'unità. Durante la trasmissione della carica, la potenza del dispositivo portatile di ricarica diminuisce e le spie dell'indicatore di carica iniziano a scomparire, indicando la capacità di carica residua disponibile. Ogni luce rappresenta il 25% della carica totale.

Nota: la batteria del power bank non si scarica completamente durante il processo di ricarica del dispositivo mobile. La carica si interrompe, ma è possibile continuare a utilizzare la luce di emergenza.

Durante il processo di ricarica del power bank, l'indicatore luminoso verde rimane acceso. Se il pannello solare non riceve alcuna forma di luce, la spia rimarrà spenta.

Luce di emergenza a led: Premere due volte  per accendere/spengere la luce di emergenza.

- Ricarica del dispositivo di alimentazione portatile: Collegare il cavo del connettore micro USB alla porta (INPUT) del caricatore portatile.
- Ricarica dei dispositivi mobili: Collegare il cavo USB al dispositivo mobile utilizzando il connettore appropriato. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta del caricabatterie portatile.

- Premere il tasto  per visualizzare lo stato di alimentazione del caricabatterie portatile.

- Rimuovere il cavo USB alla fine di ogni processo.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard:

Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863

Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Direttiva 2014/30/UE



Questo simbolo, sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici.

Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale e riciclarlo correttamente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria

Sito web del distributore: <https://andapresent.com>

Indirizzo elettronico del distributore: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numero di registrazione: 01-09-276783

Prodotto in Cina

## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZEGLĄD PRODUKTÓW



### WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Przed użyciem należy uważnie przeczytać poniższe środki ostrożności. Niewłaściwe użytkowanie może być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie sprzętu elektrycznego.

- Wewnętrzny zasilacz zawiera akumulator litowo-polimerowy o pojemności 4000 mAh. Urządzenie należy w pełni naładować przy pierwszym użyciu lub po dłuższym przechowywaniu. Urządzenie osiągnie maksymalną wydajność po 2 lub 3 pełnych cyklach ładowania i rozładowania.
- Użycie niewłaściwego zasilacza lub kabla USB może uszkodzić zarówno urządzenie mobilne, jak i powerbank.
- Nie zanurzać w wodzie ani nie wystawiać na działanie niekorzystnych warunków pogodowych.
- Nie upuszczać urządzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od ognia i wysokich temperatur.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.

### DANE TECHNICZNE:

Pojemność: 4000mAh (14,8 Wh) / 3,7V - Bateria litowo-polimerowa.

Wejście zasilania: DC 5V / 1000mA.

Wyjście 1: DC 5V / 1000mA. Wyjście 2: DC 5V / 1000mA.

Żywotność baterii: ponad 500 cykli ładowania.

Wskaźnik naładowania elektrycznego: 4 diody LED.

Wskaźnik naładowania baterii słonecznej: 1 dioda LED.

Awaryjne światło LED.

Przycisk ON/OFF.


Kabel micro USB w zestawie.

### UŻYTKOWANIE:

Wskaźnik ładowania: niebieskie światło wskaźnika ładowania zacznie migać podczas ładowania Power Banku. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik będzie świecił światłem ciągłym. Gdy urządzenie mobilne jest podłączone do power banku, lampki wskaźnika będą wyświetlane zgodnie z poziomem naładowania dostępnym w urządzeniu. Podczas ładowania moc przenośnego urządzenia ładującego zmniejszy się, a lampki wskaźnika ładowania zgasną, wskazując pozostałą pojemność ładowania. Każda kontrolka oznacza 25% całkowitego naładowania.


Uwaga: Akumulator banku energii nie zostanie całkowicie rozładowany podczas procesu ładowania urządzenia przenośnego. Ładowanie zostanie zatrzymane, ale nadal można korzystać z oświetlenia awaryjnego.

Podczas procesu ładowania słonecznego banku energii, zielony wskaźnik będzie świecił się w sposób ciągły. Jeśli panel słoneczny nie otrzymuje żadnego światła, wskaźnik nie będzie się świecił.

Awaryjne światło LED: Naciśnij dwukrotnie przycisk  aby włączyć/wyłączyć światło awaryjne.

- Aby naładować przenośny zasilacz: podłącz wtyczkę kabla micro USB do portu wejściowego przenośnej ładowarki.

- Ładowanie urządzeń przenośnych. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu (OUT) przenośnej ładowarki.

- Naciśnij przycisk  aby sprawdzić poziom naładowania przenośnej ładowarki.

- Odłącz kabel USB po zakończeniu każdego procesu.

Ten produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi:

- Dyrektywa RoHS 2.0 2011/65/UE z późniejszymi zmianami (UE) 2015/863
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) - 2014/30/UE



Ten symbol umieszczony na opakowaniu produktu i w instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu eksploatacji urządzenie powinno być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych w ramach selektywnej zbiórki odpadów. Symbol ten gwarantuje, że materiał zostanie prawidłowo poddany recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

OSTRZEŻENIE: Użycie niewłaściwego akumulatora grozi wybuchem. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry

Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>

Adres elektroniczny dystrybutora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numer rejestracyjny: 01-09-276783

Wyprodukowano w Chinach



## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### PŘEHLED PRODUKTŮ



### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Před použitím dbejte následujících bezpečnostních pokynů. Jejich nedodržení může být nebezpečné a způsobit poškození mobilních elektronických zařízení.

- Jednotka powerbanky obsahuje interní lithium-polymerovou baterii s kapacitou 4000 mAh. Při prvním použití nebo po delší době skladování jednotku před použitím plně nabijte. Jednotka dosáhne maximálního výkonu po 2 nebo 3 cyklech úplného nabíjení a vybití.
- Použití nesprávného napájecího adaptéru nebo kabelu USB může způsobit poškození mobilních zařízení i powerbanky.
- Neponořujte ji do vody a nevystavujte nepříznivým povětrnostním podmínkám.
- Vyvarujte se pádu zařízení.
- Chraňte zařízení před ohněm a vysokými teplotami.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

### SPECIFIKACE:

Kapacita: 4000 mAh (14,8 Wh) / 3,7 V - Lithium-polymerová baterie.

Vstupní napětí: DC 5V / 1000mA.

Výstup 1: DC 5V / 1000mA. Výstup 2: DC 5V / 1000mA.

Životnost baterie: Více než 500 nabíjecích cyklů.

Indikátor elektrického nabíjení: 4 LED diody

Indikátor solárního nabíjení: 1 LED DIODA.

Nouzové LED světlo.

Tlačítko zapnutí/vypnutí.

Micro USB kabel je součástí balení.

### INSTRUKCE:


Světelná kontrolka: Během procesu elektrického nabíjení powerbanky začnou blikat modrá světla indikátoru nabíjení. Jakmile se proces nabíjení dokončí, světla začnou svítit trvale. Když je k power bance připojeno mobilní zařízení, objeví se kontrolky podle úrovně nabití, kterou má jednotka k dispozici.

Během přenosu nabíjení se výkon přenosného nabíjecího zařízení snižuje a kontrolky indikátoru nabíjení začnou mizet, což ukazuje zbývající dostupnou kapacitu nabití. Každá kontrolka představuje 25 % celkového nabití.

Poznámka: Baterie powerbanky se během procesu nabíjení mobilního zařízení zcela nevybíje. Přestane se nabíjet, ale vy byste mohli nouzové světlo stále používat.

Během procesu solárního nabíjení powerbanky zůstane svítit zelená kontrolka. Pokud solární panel nezíská žádnou formu světla, zůstane kontrolka zhasnutá.

Nouzové led světlo: Stiskněte dvakrát  Tlačítko pro zapnutí/vypnutí nouzového světla.

- Nabíjení přenosného napájecího zařízení: Připojte kabel s konektorem micro USB k portu (INPUT) na přenosné nabíječky.
- Nabíjení mobilních zařízení: Připojte kabel USB k mobilnímu zařízení pomocí příslušného konektoru. Druhý konec kabelu USB připojte k portu přenosné nabíječky.
- Stiskněte tlačítko  zobrazit stav napájení přenosné nabíječky.
- Na konci každého procesu odpojte kabel USB.

Tato položka je v souladu s následujícími normami:

- Směrnice RoHS 2011/65/EU a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863
- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - směrnice 2014/30/EU



Tento symbol na výrobku i v uživatelské příručce označuje, že po skončení elektrické životnosti zařízení by mělo být recyklováno odděleně od domácího odpadu. Pro správnou recyklaci tohoto materiálu existují vhodné prostředky k jeho likvidaci. Další informace získáte na místních úřadech.

POZOR: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko  
 Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>  
 Elektronická adresa distributora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
 Registrační číslo: 01-09-276783  
 Vyrobeno v Číně

 RoHS

## AP741932\_DURABANK USB POWER BANK MANUAL DE UTILIZARE

### PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



### PRECAUȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ:

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele precauții de siguranță înainte de utilizare. Utilizarea neintenționată poate fi periculoasă și poate cauza deteriorarea echipamentului electric.

- Sursa de alimentare internă conține o baterie litiu-polimer de 4.000 mAh. Încărcați complet unitatea la prima utilizare sau după o depozitare prelungită. Unitatea va atinge performanța maximă după 2 sau 3 cicluri complete de încărcare și descărcare.
- Utilizarea sursei de alimentare sau a cablului USB greșite poate deteriora atât dispozitivul mobil, cât și power bank-ul.
- Nu scufundați dispozitivul în apă și nu îl expuneți la condiții meteorologice nefavorabile.
- Nu scăpați dispozitivul.
- Țineți dispozitivul departe de foc și de temperaturi ridicate.
- Țineți dispozitivul departe de copii.

### DATE TEHNICE:

Capacitate: 4000mAh (14.8 Wh)/ 3.7V - Baterie litiu-polimer.

Putere de intrare: DC 5V / 1000mA.

Ieșire 1: DC 5V / 1000mA. Ieșire 2: DC 5V / 1000mA.

Durata de viață a bateriei: Peste 500 de cicluri de încărcare.

Indicator de încărcare electrică: 4 LED-uri.

Indicator de încărcare a bateriei solare: 1 LED.

Lumină LED de urgență.

Buton ON/OFF.


Cablu micro USB inclus.


### UTILIZARE:

Indicator de încărcare: lumina albastră a indicatorului de încărcare va începe să clipească în timp ce Power Bank se încarcă. Când procesul de încărcare este complet, lumina se va aprinde continuu. Când un dispozitiv mobil este conectat la power bank, luminile indicatoare se vor aprinde în funcție de nivelul de încărcare disponibil pe unitate. În timpul încărcării, puterea dispozitivului de încărcare portabil va scădea și luminile indicatoare de încărcare se vor stinge, indicând capacitatea de încărcare rămasă. Fiecare lumină reprezintă 25% din încărcarea totală.

Notă: Baterie power bank-ului nu va fi complet descărcată în timpul procesului de încărcare a dispozitivului mobil. Încărcarea se va opri, dar puteți utiliza în continuare lumina de urgență.

În timpul procesului de încărcare solară a power bank-ului, indicatorul luminos verde va fi aprins continuu. Dacă panoul solar nu primește lumină, indicatorul luminos nu se va aprinde.

Lumina LED de urgență: Apăsați de două ori pe  pentru a porni/opri lumina de urgență.

- Pentru a încărca sursa de alimentare portabilă: conectați conectorul cablului micro USB în portul de intrare al încărcătorului portabil.
- Pentru încărcarea dispozitivelor mobile. Conectați celălalt capăt al cablului USB la portul (OUT) al încărcătorului portabil.
- Apăsați butonul  pentru a vedea nivelul de putere al încărcătorului portabil.
- Deconectați cablul USB la sfârșitul fiecărui proces.

Acest produs este conform cu următoarele orientări:

- Directiva RoHS 2.0 2011/65/UE și modificările sale ulterioare (UE) 2015/863
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (CEM) - 2014/30/UE



Acest simbol de pe ambalajul produsului și din instrucțiunile de utilizare indică faptul că aparatul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere în cadrul colectării separate la sfârșitul duratei sale de viață. Acest simbol asigură că materialul este reciclat în mod corespunzător. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală.

AVERTISMENT: Există riscul de explozie dacă se utilizează o baterie greșită. Aruncați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile.

 RoHS

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria  
 Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>  
 Adresa electronică a distribuitorului: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
 Număr de înregistrare: 01-09-276783  
 Fabricat în China

# AP741932\_DURABANK USB POWER BANK

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

NL

### PRODUCTOVERZICHT



### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN:

Neem voor gebruik de volgende veiligheidsmaatregelen in acht. Het niet naleven hiervan kan gevaarlijk zijn en schade veroorzaken aan uw mobiele elektronische apparaten.

- De powerbank bevat een interne 4000mAh lithium polymeer batterij. Bij het eerste gebruik of na een lange periode van opslag, laad het apparaat volledig op voor gebruik. Het apparaat zal maximaal presteren na 2 of 3 keer volledig opladen en ontladen.
- Het gebruik van een verkeerde voedingsadapter of USB-kabel kan schade veroorzaken aan zowel uw mobiele apparaten als de Power Bank.
- Dompel het apparaat niet onder in water en stel het niet bloot aan slechte weersomstandigheden.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur en hoge temperaturen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

### SPECIFICATIES:

Capaciteit: 4000mAh (14,8 Wh) / 3,7V - Lithium Polymeer Batterij.

Ingang: DC 5V / 1000mA.

Uitgang 1: DC 5V / 1000mA. Uitgang 2: DC 5V / 1000mA.

Levensduur batterij: Meer dan 500 laadcycli.

Elektrische oplaadindicator: 4 LED's

Zonne-oplaadindicator: 1 LED.

Led-noodverlichting.


Aan/uit-knop.


Micro USB-kabel inbegrepen.

### INSTRUCTIES:

Indicatorlampje: Tijdens het elektrische oplaadproces van de powerbank beginnen de blauwe lampjes van de oplaadindicator te knipperen. Naarmate het oplaadproces vordert, blijven de lampjes continu branden. Als er een mobiel apparaat op de powerbank wordt aangesloten, verschijnen de indicatorlampjes, afhankelijk van het beschikbare oplaadniveau op het apparaat. Tijdens het opladen zal het vermogen van het draagbare oplaadapparaat afnemen en zullen de lampjes op de oplaadindicator beginnen te verdwijnen om de resterende beschikbare oplaadcapaciteit aan te geven. Elk lampje vertegenwoordigt 25% van de totale lading. Opmerking: De batterij van je powerbank wordt niet volledig ontladen tijdens het oplaadproces van je mobiele apparaat. Hij stopt met opladen, maar je kunt de noodverlichting nog steeds gebruiken.

Tijdens het opladen van de powerbank op zonne-energie blijft het groene indicatorlampje branden. Als het zonnepaneel geen licht ontvangt, blijft het indicatorlampje uit.

Led-noodverlichting: Twee keer indrukken  knop om de noodverlichting in of uit te schakelen.

- Het draagbare voedingsapparaat opladen: Sluit de micro USB-stekkerkabel aan op de poort (INPUT) van de draagbare oplader.
- Mobiele apparaten opladen: Sluit de USB-kabel aan op het mobiele apparaat met de juiste connector. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de poort van de draagbare lader.
- Druk op de  knop om de energiestatus van de draagbare lader te zien
- Verwijder de USB-kabel aan het einde van elk proces

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:

- RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863
- Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Richtlijn 2014/30/EU



Dit symbool op zowel het product als in de handleiding geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn elektrische levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn geschikte middelen om dit materiaal af te voeren voor correcte recycling. Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten.

LET OP: Explosiegevaar als batterij wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije  
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>  
Elektronisch adres van de distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registratienummer: 01-09-276783  
Gemaakt in China



SK

# AP741932\_DURABANK USB POWER BANK

## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### PREHĽAD PRODUKTOV



### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Neúmyselné použitie môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poškodenie elektrického zariadenia.

- Vnútroň napájaci zdroj obsahuje lítium-polymérovú batériu s kapacitou 4 000 mAh. Pri prvom použití alebo po dlhšom skladovaní zariadenie plne nabite. Jednotka dosiahne maximálny výkon po 2 alebo 3 úplných cykloch nabíjania a vybíjania.
- Použitie nesprávneho napájacieho zdroja alebo kábla USB môže poškodiť mobilné zariadenie aj powerbanku.
- Neponárajte ju do vody ani ju nevystavujte nepriaznivým poveternostným podmienkam.
- Zariadenie nepúšťajte na zem.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu ohňa a vysokých teplôt.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.

### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Kapacita: 4000 mAh (14,8 Wh) / 3,7 V - lítium-polymérová batéria.

Napájaci vstup: DC 5V / 1000mA.

Výstup 1: DC 5V / 1000mA. Výstup 2: DC 5V / 1000mA.

Životnosť batérie: viac ako 500 nabíjajúcich cyklov.

Indikátor elektrického nabíjania: 4 LED.

Indikátor nabitia solárnej batérie: 1 LED.

Núdzové LED svetlo.


Tlačidlo ON/OFF.


Micro USB kábel je súčasťou balenia.

### POUŽITIE:

Indikátor nabíjania: počas nabíjania power banky začne blikať modré svetlo indikátora nabíjania. Po dokončení procesu nabíjania bude kontrolka svietiť nepretržite. Keď je k powerbanke pripojené mobilné zariadenie, zobrazia sa kontrolky podľa úrovne nabitia, ktorá je k dispozícii na jednotke. Počas nabíjania sa výkon prenosného zariadenia zníži a kontrolky nabíjania zhasnú, čo znamená zostávajúcu kapacitu nabitia. Každá kontrolka predstavuje 25 % celkového nabitia. Poznámka: Batéria powerbanky sa počas procesu nabíjania mobilného zariadenia úplne nevybíje. Nabíjanie sa zastaví, ale núdzové svetlo môžete stále používať.

Počas procesu solárneho nabíjania power banky bude zelená kontrolka svietiť nepretržite. Ak solárny panel nedostáva žiadne svetlo, kontrolka sa nerozsvieti.

Núdzové LED svetlo: Stlačte dvakrát  tlačidlo na zapnutie/vypnutie núdzového osvetlenia.

- Nabíjanie prenosného zdroja: Pripojte konektor micro USB kábla k vstupnému portu prenosnej nabíjačky.
- Nabíjanie mobilných zariadení: Pripojte kábel USB k mobilnému zariadeniu pomocou príslušného konektora. Pripojte druhý koniec kábla USB k portu (OUT) na prenosnej nabíjačke.
- Stlačte tlačidlo  tlačidlo na zobrazenie úrovne výkonu prenosnej nabíjačky.
- Na konci každého procesu odpojte kábel USB.

Tento produkt je v súlade s nasledujúcimi pokynmi:

- Smernica RoHS 2.0 2011/65/EÚ a následné dodatky (EÚ) 2015/863
- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) – 2014/30/EÚ



Tento symbol na obale produktu a používateľskej príručke znamená, že zariadenie musí byť na konci svojej životnosti zlikvidované oddelene od domáceho odpadu. Toto označenie zabezpečuje, že surovina je správne recyklovaná. Ďalšie informácie získate od svojho miestneho úradu.

UPOZORNENIE: Pri použití nesprávnej batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitie batérie zlikvidujte podľa pokynov

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko  
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distribútora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registračné číslo: 01-09-276783  
Vyrobené v Číne

